



Un grand merci aux
Amis du Jumelage
de Gravelines
d'avoir organisé
les 24ièmes Rencontres
et les 25 ans de
l'URAFHA Hauts-de-France
pour l'Europe
dans leur commune
si riche en découvertes !

Les 24^{èmes} Rencontres Régionales de l'URAFA Nord-Est pour l'Europe à Gravelines

-> Accueil par le président des Amis du Jumelage, M. Christian Marquis

-> Assemblée Générale ordinaire

Les 25 ans de l'URAFA Hauts-de-France pour l'Europe

Bienvenue - mots de salutation et de félicitations

Le mot du Président des Amis du Jumelage, M. Christian Marquis

Le mot du Maire de Gravelines (à confirmer)

Jean-André Vandelannoote, secrétaire général de l'URAFA Hauts-de-France pour l'Europe - Petit aperçu sur les 25 ans de l'URAFA HdF pour l'Europe

Gereon Fritz, ancien président VDFG für Europa e.V. (lu par Jacques Froissart)

- Coopération régionale transfrontalière : nouvelles chances et opportunités pour les associations et comités de jumelage ?

Monique Vanlancker (Cefir) - La Route NN

Discussion

Le verre des 25 ans - remerciements

Les 24^{èmes} Rencontres Régionales de URAFA HAuts-de-France pour l'Europe
Le rapport de la présidente - le secrétaire général / le Conseil d'Administration
Gravelines le 7 octobre 2018

Sont excusé.e.s pour les 25 ans de l'URAFA Hauts-de-France pour l'Europe :

Mme Tokia Saifi, membre du Parlement européen
M. Gilles Pargneaux, membre du Parlement européen
M. Jérôme Lavrilleux, membre du Parlement européen
Mme Béatrice Angrand, Secrétaire Générale de l'OFAJ
M. Gereon Fritz, président d'honneur de la VDFG für Europa e.V.
M. Jean-René Lecerf, président du conseil départemental du Nord
M. Laurent Somom président du conseil départemental de la Somme
Mme Nadège Lefèbvre, présidente du conseil départemental de l'Oise
M. Nicolas Fricoteaux, président du conseil départemental de l'Aisne



Assemblée Générale Ordinaire 2018 Gravelines 7 octobre 2018

- Le rapport annuel URAFA Hauts-de-France pour l'Europe
 - Le rapport du trésorier, Jacques Foulon
- Le rapport du vérificateur aux comptes, Lucien Vendeville
 - Approbation par vote des différents rapports
 - Proposition : cotisation 2018 -> **60 Euros**
- Renouvellement du tiers sortant / Confirmation des cooptations

Décision expo „Beffrois“

Salle Zweierpasch

- Les Rencontres Régionales 2019 – Frévent

Divers

24ièmes Rencontres Régionales de l'URAFA Nord-Est pour l'Europe Gravelines, le 7 octobre 2018

Assemblée Générale

Rapport annuel octobre 2017- octobre 2018

Nos partenaires :

- FAFA pour l'Europe - VDFG für Europa e.V.
 - > congrès FAFA pour l'Europe / VDFG für Europa e.V.
- l'OFAJ
 - > Centrale OFAJ
 - > Les Jeunes Ambassadeurs OFAJ (3 JA dans la Région)
- Le Cefir
- La Route NN
- La Région Hauts-de-France
 - >Le CESER
 - >Le Département du Pas-de-Calais, Direction Europe et International
- l'URACEN
- Le Mouvement Européen Nord
- L'Académie Européenne d'Otzenhausen
- Le Goethe Institut

Nos activités :

- Nos formations
- Exposition Plantu
- Information et communication
- Nos réunions
 - > AGO / AGE et 23ièmes Rencontres Airaines
 - > réunions du CA
- Rencontres dans la région et ailleurs
- Possibilités de financement pour les associations et comités bi-et interculturels
- Conférenciers
- Projets d'avenir

Rappel des statuts de l'URAFHA Nord-Est pour l'Europe de 2007 Article 2 :

L'URAFHA Nord-Est a pour but de rassembler toutes les personnes morales et physiques des Hauts-de-France qui ont voulu et qui veulent toujours une véritable réconciliation entre les peuples français et allemands

dans le cadre d'une Europe unie et prospère, démocratique et sociale, humaniste et prospère.



L'état de l'URAFA Nord-Est pour l'Europe

Nos partenaires :

VOUS !!!

merci de votre fidélité et de votre
engagement !

adhérents
situation financière saine
-> le trésorier



Nos adhérents :

Airaines, Aniche, Annoeullin, Anor, Ardres, Arras, Arques
Bailleul, Béthune, Beuvry, Billy-Berclau, Bonningues-les Calais
Caudry, Cousolre
Dunkerque
Eleu-dit-Leauwette
Maison de l'Europe de la Grande Thiérache, Frévent
Gravelines
Guignicourt
Hesdin, Houplines
Lille, Lillers, Loos
Maubeuge
Ronchin
Saint-André, Saint Pol sur Ternoise, Solesmes
Villeneuve d'Ascq
Foulon, Martin-Kubis

... adhérents = +2.200 personnes engagées pour le

Franco-Allemand dans la Région

tableau à remplir avant rencontres

| | | |
|------------------|----------------------------|-----------|
| Adhérents | : 30 + 2 | |
| Quorum | : 60 + 2 = 62 / 2 = | 31 |
| présents | : 8 + 2 = 16 + 2 = | 18 |
| pouvoirs | : 10 = | 20 |
| Total | : | 38 |

**Ardres, Airaines, Cousolre, Maubeuge, Lillers, Frévent, Eleu-dit-Leauwette,
Dunkerque, Beuvry, Bonningues-les-Calais**

La FAFA pour l'Europe - VDFG für Europa

Conseils d'administration de la FAFA pour l'Europe et conseils d'administration / assemblée générale communs FAFA - VDFG :

23.11. 2017 CA Hambourg, début préparation congrès Colmar

25.11.2017 : AG Hambourg : obligations statutaires (URAFA HdF pour l'Europe : 24 pouvoirs, 5 présents)

26. 11. 2017 CA Hambourg, élections des membres du bureau

16-18-03 2018 CA commun Colmar, préparation congrès Colmar 2018, discussion logo VDFG für Europa - FAFA pour l'Europe

26 février 2018 (Google Meet) - adhésion ADEAF, préparation toilettage statuts (Centrale OFAJ dans les statuts)

3 juillet 2018 : nouveau secrétaire général, M. Jean-Michel Prats, **déclaration INSEE**, médailles et diplômes FAFA pour l'Europe

11 septembre 2018 - toilettage statuts, résolution congrès 2018

Les congrès de la FAFA pour l'Europe / VDFG für Europa e.V.

62^{ème} Congrès FAFA pour l'Europe / VDFG für Europa:
Contradictions fécondes - apprendre par des amis en temps
difficiles - Hamburg, 23 -26. 11. 2017 novembre 2017
documents sur le site web, résolution concernant les
Consultations Citoyennes votée à l'unanimité

63^{ème} Congrès FAFA pour l'Europe / VDFG für Europa e.V.
Colmar, 18 - 21 octobre 2018 - Les jeunes et l'Europe de
demain ! La coopération franco-allemande dans le Rhin
Supérieur - de bonnes pratiques transfrontalières (congrès
labelisée Consultations Citoyennes !)

Si vous n'y participez pas, n'oubliez-pas de nous faire
parvenir vos pouvoirs !

Annuaire des adhérents de la FAFA pour
l'Europe –
à remplir en ligne en 5 minutes !

<https://goo.gl/forms/iJ9Q06rRZKORBRaA2>

si vous lisez ce PPT et n'êtes pas encore enregistré, prenez 5 minutes pour le faire – cet annuaire est destiné à faciliter la coopération entre nos adhérents, donc entre nous tous !



OFAJ
DFJW

Centrale OFAJ
Jean-André Vandelannoote
Amélie Gaime

Jeunes Ambassadeurs OFAJ
3 JA dans la région



Le Cefir (Centre d'éducation et de formation interculturelle Rencontre)



souhaits de coopération :

- > avec la FAFA pour l'Europe,
- > avec Dunkerque-Rostock-Krefeld
- > avec l'URFAFA Hauts-de-France pour l'Europe :
- > **voir également La Route NN**
- > **21 - 04- 2018 1e discussion avec le Cefir sur l'accueil des migrants et réfugiés dans nos associations et comités**

échanges et publication / partage d'informations

La Route NN

Initiative en faveur de la participation aux rencontres interculturelles de TOUS les Jeunes des Hauts-de-France et de la Rhénanie du Nord-Westphalie.

Dans les Hauts de France

- Le Cefir
- Le CEMEA
- Les Francas
- La Fédération Léo Lagrange
- Génériques

En Rhénanie du Nord-Westphalie:

- Arbeit und Leben
- Gustav Stresemann Instut
- IKAB

- l'OFAJ et les Jeunes Ambassadrices et Ambassadeurs OFAJ «Diversité et Participation», les Jeunes Ambassadeurs OFAJ dans la Région

(tous les liens sur le blog de l'URAFHA Hauts-de-France pour l'Europe)

Possibilités de coopération entre nos adhérents et les partenaires de la Route NN



RÉGION
NORD-PAS DE CALAIS

La Région Nord-Pas de Calais - Hauts-de-France :

-> Acteurs d'Allemagne (aucune information en ce moment)

-> Le CESER

-> Le Département du Pas-de-Calais, Direction Europe et International souhaite renforcer les jumelages, enquête à publier en novembre 2017, rencontre avec URAFA Nord-Est pour l'Europe : souhait de coopération, en 2018 pas d'autres informations

Le Mouvement Européen Nord

L'URACEN : propositions de formation,

Le Goethe Institut

L'Académie Européenne d'Otzenhausen

premiers contacts avec le Club d'Affaires Franco-Allemand des HdF

Nos activités

Nos formations :

31 mars 2018 Journée "Formation OFAJ" à Maubeuge pour l'URAFA HdF pour l'Europe (JAV)

- pour la 1e fois des participants d'un comité des HdF accompagnés par leurs partenaires allemands !

Selon les besoins : mini-formation On y va - Los geht's (Fondation Bosch) par N. Cagny et E. Naillon (Skype, Google Meet, Hangout, téléphone)

Exposition Plantu

12 novembre au 1er décembre 2017 : Ronchin (59790)

26 mars au 9 avril 2018 : Montmorency

7 au 22 mai : Frévent

20 août au 15 septembre 2018 : Werne (*ville jumelée de Bailleul*)



Information et communication

Blog: <http://www.orafanordest.org/>

-> gestion du blog au quotidien

-> **inscription par l'URAFA Hauts-de-France afin de vous faciliter la vie ?**

Page publique facebook: <https://www.facebook.com/pages/URAFA-Nord-Estpour-Europe/1094721830561111>.

-> gestion de la page facebook

Mails: transfert de toutes les informations importantes et intéressantes au réseau des adhérents, partenaires et amis de l'URAFA Nord-Est pour l'Europe :

-> **depuis les dernières rencontres une liste d'une soixantaine de messages de messages (JAV)** - 3 messages aux non-adhérents

Campagne téléphonique auprès des président/e/s des associations et comités membres.

Questions : vos attentes; vos besoins, **information téléphonique Fonds de Développement de la Vie Associative à tous les adhérents (pendant les vacances d'été)**

Nos activités

- transfert de quelques informations choisies à ces adresses à titre d'information / de publicité pour l'URAFA Hauts-de-France pour l'Europe

Assemblée générale et 22ièmes Rencontres Régionales, Airaines, 22 octobre 2018 :

-> Première partie : AGO - obligations statutaires; AGE - Toilettage des statuts, adaptation des statuts au changement de nom «URFAFA Hauts-de-France pour l'Europe »

-> Deuxième partie : M. Philippe Tabary, Maison de l'Europe de la Grande Thiérache, présente une analyse des relations franco-allemandes et de la politique européenne du moment.

Réunions du CA de l'URAFHA Hauts-de-France pour l'Europe

13.01.2018 Kortrijk

->

26-05-2018 Saint André

Rencontres dans la région et ailleurs :

26. 02. 2018 : préparation réflexions accueil réfugiés & concert Double Deux -Zweierpasch (BMK, JAV, MPM)

23.03.2018 : Invitation "Lianes coopération" à Longueau (JAV)

6.7.2018 21.04.2018 Dunkerque -> Cefir réflexion accueil des réfugiés et des migrants dans nos associations (BMK, JAV, MPM, JLG, JCD, MD).

Conclusions : des accords / conventions clairs évitent des malentendus

26.04.2018 : AG du comité de Frévent (JAV)

20.05.2018 Lille préparation projet « En avant la Paix » (BMK, MPM)

visioconférence Lianes Coopération : Le Fonds de développement de la vie associative (BMK)

8.08.2018 commémoration des 100 ans de la Bataille de la Somme, Amiens, Cathédrale Notre Dame (BMK)



Esel Streck Dich - Briquelebritte

Multiplicateurs !!!



Esel Streck Dich - Briquelebritte

les informations contenues sous ce
chapitre seront mis à la disposition
de nos adhérents sur simple demande



Briquelebritte IV



Si Briquelebritte m'était ~~conté~~ compté !!!

j'y apprendrais même le « bloque »

Possibilité pour les comités de faire venir des conférenciers: p.ex.

Brigitte Lestrade ,
Richard Stock,
Philippe Tabary ...
Hans Herth

Projets d'avenir

- **fonction des adhérents URAFA Hauts-de-France pour l'Europe : Multiplicateurs !**
 - > essayer de trouver d'autres adhérents
 - > Contacts Picardie (contacts Comité de Jumelage Airaines et liste de JAV)
- Exposition beffrois (Ronchin) -> demandes de devis chez un imprimeur (impossible de scanner l'exposition, tout doit être photographié)
- concert / atelier d'écriture Zweierpasch / Double Deux (avec l'ACLE)
- Formations -> Mise en réseau et nouveaux moyens de communication, Centrale OFAJ, comptabilité, fonds européens, On y va (Fondation Bosch), Formation Exel, ev. formation/réflexion « jumelages et intégration d'autres cultures dans les activités des jumelages, ... vos souhaits et besoins en matière de formation ???
- Continuer la communication et l'information via blog, mail, page facebook,
- Annuaire des adhérents FAFA pour l'Europe, s'inscrire : <https://goo.gl/forms/iJ9Q06rRZKORBRaA2>

Vos souhaits, vos attentes

Rapports d'activité des adhérents ?

Vos remarques, questions, propositions, idées ?

25es Rencontres Régionales 2019 Frévent ?



Assemblée Générale Ordinaire 2018 Gravelines 7 octobre 2018

- Le rapport annuel URAFA Hauts-de-France pour l'Europe
 - Le rapport du trésorier, Jacques Foulon
- Le rapport du vérificateur aux comptes, Lucien Vendeville
 - Approbation par vote des différents rapports
 - Proposition : cotisation 2018 -> **60 Euros**
- Renouvellement du tiers sortant / Confirmation des cooptations

Décision expo „Beffrois“

Salle Zweierpasch

- Les Rencontres Régionales 2019 – Frévent

U R A F A N O R D E S T
7, Champs de Cappel
59270 ST JANS CAPPEL

BILAN au 31/12/2017

| COMPTES | DESIGNATION | BRUT | AMORTIS | NETS | COMPTES | DESIGNATION | CREDITS |
|---------|---|----------|---------|----------|---------|------------------------------------|----------|
| | <u>Actif Circulant</u> | | | | | <u>Capitaux</u> | |
| 4100 | Clients | 181,00 | | 181,00 | 119 | Report à Nouveau | 13919,74 |
| | | | | | 120 | Excédent de l'Exercice | 929,70 |
| | <u>Disponibilités</u> | | | | | <u>Dettes à Cours Terme</u> | |
| 5121 | CIC compte Courant | 2033,08 | | 2033,08 | 4010 | Fournisseurs | 2,19 |
| 508 | Livret Caisse d'Epargne | 9094,84 | | 9094,84 | | | |
| 517 | Compte Livret d "Epargne | 3492,10 | | 3492,10 | | | |
| | <u>Comptes de Régularisation</u> | | | | | | |
| 4860 | Charges constatées d'avance | 50,61 | | 50,61 | | | |
| | TOTAUX | 14851,63 | 0,00 | 14851,63 | | TOTAUX | 14851,63 |

Le Président

Le Comptable

U R A F A N O R D E S T
7, Champs de Cappel
59270 ST JANS CAPPEL

COMPTE D'EXPLOITATION AU 31/12/2017

| COMPTES | DESIGNATION | DEBITS | COMPTES | DESIGNATION | DEBITS |
|---------|-------------------------------|----------------|---------|-------------------------------------|----------------|
| 6064 | Fournitures de bureau | 146,29 | 7083 | Locations Diverses | 500,00 |
| 6161 | Assurance Multirisques | 112,45 | 7085 | Ports et frais accessoires facturés | 183,00 |
| 6234 | Cadeaux | 72,24 | 7088 | Produits d'activités annexes | 1737,00 |
| 624 | Transports de biens | 183,00 | 756 | Côtisations des Adhérents | 2570,00 |
| 6238 | Don, financement Participatif | 120,00 | 764 | Intérêts bancaires | 309,50 |
| 6251 | Déplacements | 1060,80 | | | |
| 6257 | Frais de réception | 1424,90 | | | |
| 6263 | Affranchissement | 144,12 | | | |
| 6270 | Frais Bancaires | 53,00 | | | |
| 6281 | Côtisations Diverses | 1053,00 | | | |
| | Totaux des Charges | 4369,80 | | Totaux des Produits | 5299,50 |
| 120 | Profits | 929,70 | | | |
| | TOTAUX | 5299,50 | | TOTAUX | 5299,50 |

Le Président

Le Comptable

- Notre proposition cotisation 2018 :

60 Euros

décision à prendre par le prochain CA

- Remboursement d'une voiture par adhérent pour l'AGO :
fin octobre avec un peu de temps disponible



Renouvellement du Tiers Sortant du CA

sièges vacants

sortants :

Francis Boulouart, Jacques Foulon, Jean-Claude Decots,
Monique Decots, Nicole Robyn

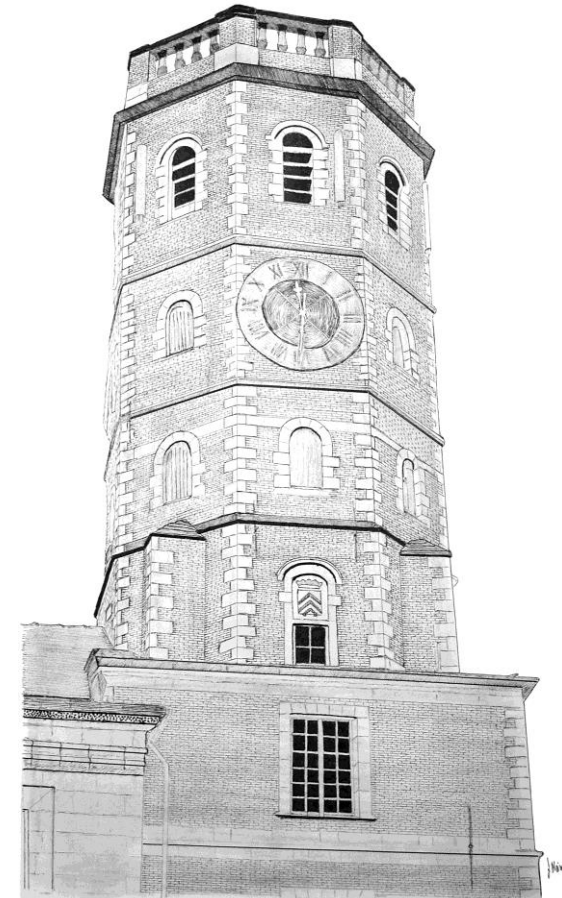
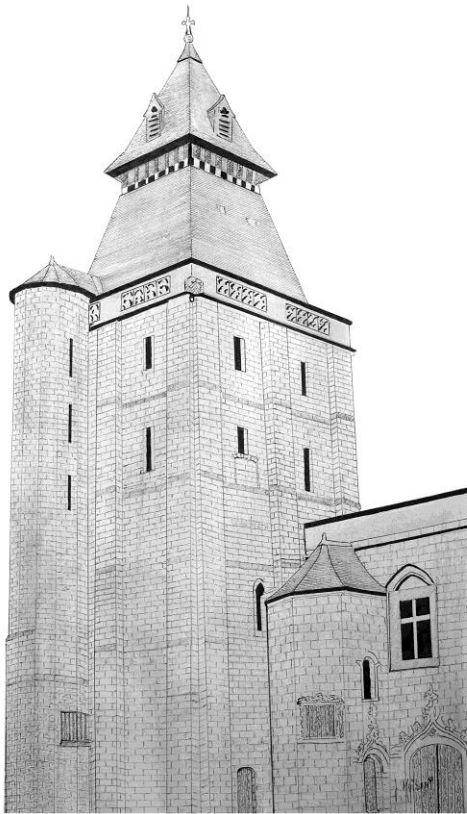
cooptations à valider :

Candidatures / renouvellement de candidatures :

Francis Boulouart, Jacques Foulon, ...

Nombre maximum de sièges à pourvoir : 24

Demande de devis pour l'exposition des Beffrois



Kromozzom
UNE IDENTITÉ, DES IDÉES

Kromozzom
ZI Pierre Mijc, Route de Watou
59114 STEENVOORDE
Tél : 06 84 71 53 58
Votre interlocuteur : Thomas Warneys
Email : thomas@kromozzom.com

Devis

180911001
STEENVOORDE, le 11/09/2018

OFFICE DE JUMELAGE DE LA VILLE DE RONCHIN
AVENUE JEAN JAURES
59790 RONCHIN

EXPO BACHE BEFFROIS

| Description | Prix unitaire | Quantité | Montant HT | TVA |
|--|---------------|----------|-------------------|--------|
| GRAPHISME : AUTRES PRISE DE VUE : 40 Beffrois Temps estimé pour le travail de 10h | 15,00 € | 40,00 | 600,00 € | 0,00% |
| GRAPHISME : AUTRES RECADRAGE, DETOURAGE ET RETOUCHE : 40 Beffrois Temps estimé pour le travail de 13h30 | 20,00 € | 40,00 | 800,00 € | 0,00% |
| GRAPHISME : EXÉCUTION CONCEPTION BACHE : 20 exemplaires Mise en page bache 140 x 80 cm (2 à 3 beffrois par bache + texte bref de présentation du beffroi) | 30,00 € | 20,00 | 600,00 € | 0,00% |
| IMPRESSION : SIGNALETIQUE IMPRESSION BACHE : 20 exemplaires Produit : Bâche 450g PVC M1 Format: 140x80 cm Impression : Niveau de gris recto Oeillets par exemplaire : 4 oeillets Livraison : 1 point 59 Quantité : 20 exemplaires | 890,00 € | 1,00 | 890,00 € | 20,00% |
| Sous total HT | | | 2.890,00 € | |



Modalités et conditions de règlement :

Par CB ou virement bancaire

Code BIC : AGRFRP867

Code IBAN : FR76 1670 6050 0853 9384 5170 996

Ce devis est valable 30 jours. Toute commande est soumise à l'acceptation préalable de nos CGV et au règlement d'un acompte

| | |
|------------------|-------------------|
| Total HT | 2.890,00 € |
| TVA 20,00% | 178,00 € |
| Total TTC | 3.068,00 € |

Offre valable jusqu'au 11/10/2018

Bon pour accord

Vous pouvez signer ce devis en ligne en vous rendant à l'adresse suivante :
<https://axonaut.com/public/quotation/sign/19813872872e17a>

Devis : 3068 Euros pour 20 bâches

proposition : aller jusqu'à 25 bâches avec 2 - 3 beffrois

critères de sélection :

surtout les beffrois de nos adhérents

Nous demandons également l'accord de l'AG pour pouvoir chercher d'éventuelles subventions pour cette exposition

Recherchons salles désespérément

Zweierpasch - Double Deux

1 salle pour un concert
1 petite salle pour un cours d'écriture rap - hip-hop

<http://zweierpasch.blogspot.com/p/en-francais.html>

« Le groupe de World HipHop est issu de la zone frontalière (Freiburg/Strasbourg). Fidèles à leur devise « 2 voix - 2 langues », les frères jumeaux Till et Felix Neumann encouragent avec leurs musiciens les échanges culturels à travers leur musique, dont les textes mêlent français et allemand, mais aussi par leur engagement pédagogique et sociopolitique. En janvier 2018 ils ont joué une grande tournée à travers la France ([reportage vidéo de France Info](#)). En printemps 2018 ils tournent à travers la France et l'Allemagne dans le cadre de la "Lichter Tour". Leur nouvel album est censé sortir fin 2018. »




Congrès FAFA pour l'Europe octobre 2018 - Nachricht (HTML)

Wenn Probleme mit der Darstellungsweise dieser Nachricht bestehen, klicken Sie hier, um sie im Webbrowser anzuzeigen.

Von: URAFA Hauts de France pour l'Europe <martin.urafa.nordest@gmail.com> Gesendet: Do 13.09.2018 17:12
An: b.kubis@skynet.be
Cc:
Betreff: Congrès FAFA pour l'Europe octobre 2018

03.28.41.14.66 ~
@ : urafanordest@free.fr
Association n°0594010595
SIRET : 79110252800019

Cet email a été envoyé à b.kubis@skynet.be.
Vous avez reçu cet email car vous vous êtes inscrit sur URAFA Hauts de France pour l'Europe. Si vous ne souhaitez plus recevoir les informations de l'URAFHA Hauts-de-France pour l'Europe, vous pouvez vous désinscrire : urafanordest@free.fr

Envoyé par 

© 2018 URAFA Hauts de France pour l'Europe

Divers :

**pouvoir général pour l'AGE / AGO Colmar
?**

**GEFA
UFAFA pour l'Europe**

à Colmar – intégration de la Centrale OFAJ dans les statuts

Assemblée Générale Ordinaire 2018 Gravelines 7 octobre 2018

- Le rapport annuel URAFA Hauts-de-France pour l'Europe
 - Le rapport du trésorier, Jacques Foulon
 - Le rapport du vérificateur aux comptes, Lucien Vendeville
- Approbation par vote des différents rapports
 - Proposition : cotisation 2018 -> **60 Euros**
- Renouvellement du tiers sortant / Confirmation des cooptations
 - Décision expo „Beffrois“
 - Salle Zweierpasch
 - Les Rencontres Régionales 2019
- Divers - Sendinblue

Les 25 ans de l'URAFA Hauts-de-France pour l'Europe

Bienvenue - mots de salutation et de félicitations

Le mot du Président des Amis du Jumelage, Christian Marquis

Le mot du Maire de Gravelines,

Jean-André Vandelannoote, secrétaire général de l'URAFA Hauts-de-France pour l'Europe - Petit aperçu sur les 25 ans de l'URAFA HdF pour l'Europe

Gereon Fritz, ancien président VDFG für Europa e.V., lu par Jacques Froissard -
Coopération régionale transfrontalière : nouvelles chances et opportunités pour les associations et comités de jumelage ?

Monique Vanlancker, Cefir - La Route NN

Discussion

-> le verre des 25 ans : remerciements

Les 24^{ièmes} Rencontres Régionales de URAFA Hauts-de-France pour l'Europe
le rapport annuel / la présidente - le secrétaire général - le Conseil d'Administration
Gravelines le 7 octobre 2018

Von: Angrand Beatrice [mailto:Angrand@ofaj.org]
Gesendet: Donnerstag, 27. September 2018 16:58
An: Barbara Kubis
Cc: 'Jean-André Vandellanooté'; Kenning Lisa Maria
Betreff: TR: URAFA Hauts-de-France pour l'Europe - invitation aux 25 ans de l'URAFHA Hauts-de-France pour l'Europe

Chère Madame Martin-Kubis,
cher Monsieur Vandellanooté,

je vous remercie vivement pour votre invitation à la célébration du 25ème anniversaire de l'Union Régionale Hauts-de-France des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe, le dimanche 7 octobre 2018 à Gravelines.

Je salue votre engagement au sein de l'Union Régionale et vous félicite pour ce bel anniversaire. Malheureusement, des engagements pris de longue date dont je ne peux me défaire m'obligent à décliner cette invitation. J'aurais été ravie de pouvoir participer à cet événement et de partager ce moment festif et convivial avec vous – d'autant plus que l'URAFHA est un partenaire de longue date de l'OFAJ.

L'action de votre organisation est indispensable dans la promotion du dialogue interculturel et de l'idée européenne. Pensés comme un levier de rapprochement entre les peuples après la seconde Guerre mondiale, les jumelages rythment aujourd'hui les liens entre nos deux pays et amplifient les échanges politiques et économiques en leur donnant une dimension citoyenne. L'Europe étant aujourd'hui souvent remise en cause, les jumelages offrent en contrepartie une expérience positive de l'Europe au quotidien.

Si vous le jugez utile, je peux bien évidemment vous adresser quelques mots de félicitations sous forme d'une courte vidéo. Si cela vous agréé, je vous invite à contacter mon bureau afin d'échanger sur les modalités pratiques de l'opération.

Bien à vous, et à bientôt à Colmar !

OFAJ
DFJW

Béatrice Angrand
Secrétaire générale/ Generalsekretärin



#youthforpeace2018

[100 Years after World War I, 100 Ideas for Peace](#)

[100 Jahre Ende Erster Weltkrieg, 100 Ideen für den Frieden](#)

[100 ans après la Première Guerre mondiale, 100 idées pour la paix](#)



Gereon Fritz :

Alle DFGen müssen kontinuierlich erinnert werden an ihre lokale Mitverantwortung für die Jumelage in ihrer Gemeinde. Jumelage-Vereine und DFGen sind bei uns ja nicht identisch, was übrigens auch oft zu Missverständnissen zwischen VDFF und FAFA führt.

Alle Jumelagen in NRW mit Städten in der Region Hauts de France, speziell Nord-Pas-de-Calais, müssen aufgelistet und vernetzt werden. Darum bemüht sich u.a. Jochen Hake mit der Landesregierung.

Auf unseren NRW-Regionaltagungen wird diese Thematik ein konstanter Tagesordnungspunkt bleiben.

Es muss selbstverständlich werden, dass der Europatag (09. Mai) alle Jumelagen und DFGen als ihn als Chance mittels Aktionen nutzen, um das Europa-Interesse zu wecken und wachzuhalten, gerade auch im Blick auf die kommenden Wahlen. Dabei ist nicht allein das Franco-Allemand gleichsam als geschlossene Auster zu feiern. Es muss ein Fest für alle deutschen / französischen und nichtdeutschen /nichtfranzösischen Mitbürger werden, auch über die EU-Grenzen hinaus. Unsere DFGen und Jumelagen in D und in F müssen ihren kulturellen und linguistischen Auftrag erfüllen, für die Erlernung der jeweiligen Partnersprache intensiv zu werben. Zu der Sprachdidaktik und zum geringen Stellenwert des Deutschen in Frankreich will ich mich hier nicht auslassen. Das ist einen langen Aufsatz wert. Ich weiß, wovon ich rede,

In diesem Zusammenhang eine in den Partnerstädten wünschenswerte Aktion:
In den Collèges werben

Die Direktoren aufsuchen und auf die Sprachproblematik eindringlich aufmerksam machen.
Angebote für Praktika jeder Art bieten



**Mme Monique Vanlancker,
secrétaire générale - Cefir**

La Route NN



Face à la Mer

14 avenue de la Mer

59280 - Gravelines

03 61 44 69 78

contact@facealamer-gravelines.fr

Petit Port Philippe, Gravelines, France

+33 3 28 51 30 00

Un tout grand merci aux Amis du Jumelage de Gravelines d'avoir organisé ces 24ièmes Rencontres et les 25 ans de l'URFAFA Hauts de France pour l'Europe

